



បទបទដ្ឋាន

របស់

ឯកឧត្តម នាយ ថន ឆេន រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងផែនការ ស្តីពីដំណើរការនៃការរៀបចំ

ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ ២០១៤-២០១៨ និង តម្រូវការធនធាន

នាករិយប្រជុំ GDCC លើកទី១៩ ថ្ងៃទី២៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២



សូមគោរព ឯកឧត្តម នាយ ថន ឆេន រដ្ឋមន្ត្រី និងជាប្រធានអង្គប្រជុំ

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានកិត្តិយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ដោយត្រូវបានផ្តល់ឱកាស ឲ្យធ្វើបទបង្ហាញសង្ខេប ដល់ អង្គប្រជុំ GDCC លើកទី១៩ អំពីដំណើរការនៃការរៀបចំ ផែនការអភិវឌ្ឍន៍សង្គម-សេដ្ឋកិច្ច ថ្មីមួយ សម្រាប់រយៈពេល៥ឆ្នាំ ពោលគឺ ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ (ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨) និង តម្រូវការធនធានសម្រាប់ ដំណើរការនោះ នេះ។

ខ្ញុំសូមចាប់ផ្តើមដោយធ្វើការគូសបញ្ជាក់ថា ឆ្នាំ២០១៤ ដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ ជាឧបករណ៍ គោលនយោបាយចម្បង សម្រាប់ការអនុវត្តចក្ខុវិស័យនៃការអភិវឌ្ឍជាតិ ដូចមានចែងនៅក្នុង កម្មវិធីគោលនយោបាយនិងយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ របស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា។ ដើម្បីធានា ឲ្យមាននូវ ក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយអភិវឌ្ឍន៍ជាតិមួយដែលមានសង្គតិភាព ទិសដៅគោល នយោបាយរបស់ ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨ ត្រូវបន្ស៊ីត្តាជាមួយនឹងបណ្តាគោលដៅចម្បងៗនៃ ការអភិវឌ្ឍជាតិរបស់ រាជរដ្ឋាភិបាលសម្រាប់នីតិកាលទី៥នៃរដ្ឋសភា ខាងមុខនេះ។ ទន្ទឹម នឹងនេះ តាមរយៈឆ្នាំ២០១៤ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា នឹងបន្តកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ខ្លួន ដើម្បី ថែរក្សាឲ្យបាននូវសមិទ្ធផលដែលសម្រេចបានកន្លងមក។ ដើម្បីជាការត្រៀមលក្ខណៈចំពោះ ការប្រែប្រួលឥតឈប់ឈរនៃកត្តាក្នុងនិងក្រៅប្រទេស រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ទទួលស្គាល់ នូវភាពចាំបាច់ក្នុងការធានាថា ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨ នឹងគិតគូររំពឹងទុកដល់បណ្តាកាលា- នុវត្តភាពនិងបញ្ហាប្រឈមដែលនឹងកើតមានឡើងក្នុងពេលខាងមុខ ដើម្បីធ្វើជាមូលដ្ឋាន សម្រាប់ការកំណត់នូវគោលនយោបាយនិងយុទ្ធសាស្ត្រនានា ឲ្យបានសមស្របទៅនឹងបរិ- ការណ៍នៃការអភិវឌ្ឍដែលកំពុងកើតមាន។

ក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយនិងបរិការណ៍នៃការអភិវឌ្ឍ ដែលផ្តល់ការតម្រង់ទិសដល់ ដេសេដ ២០១៤-២០១៨ រួមមាន យុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណ ដំណាក់ កាលទី២ ( ឬយុទ្ធសាស្ត្រថ្មីមួយ ) -- ការរកឃើញរបស់ របាយការណ៍ពាក់កណ្តាលអាណត្តិ ឆ្នាំ២០១១ ស្តីពីការអនុវត្ត ដេសេដ បច្ចុប្បន្នកម្ពុ ២០០៩-២០១៣ -- កត្តាវិវឌ្ឍឥតឈប់ឈរទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសដែលកម្ពុជាជួបប្រទះ -- និង កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាត្រូវបន្តយកចិត្តទុកដាក់ ៖ ( ១ ) ដើម្បីធ្វើ ឲ្យកម្ពុជាចេញផុតពីស្ថានភាពជាប្រទេសដែលមានការអភិវឌ្ឍតិចតួច ( ២ ) ដើម្បីធ្វើសមាហរណកម្មកម្ពុជាទៅក្នុង ASEAN ( ៣ ) ដើម្បីធ្វើឲ្យសម្រេចបាននូវគោលដៅភាគច្រើននៃ គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សហស្សវត្សរ៍កម្ពុជា ( ៤ ) ដើម្បីដឹកនាំកម្ពុជានៅលើមាត់មួយសំដៅទៅរកការ អភិវឌ្ឍដែលមានភាពគ្របដណ្តប់គ្រប់ជ្រុងជ្រោយនិងប្រកបដោយចីរភាព ហើយ ជាគោល ដៅចុងក្រោយបង្អស់ គឺដើម្បីលើកកម្ពស់សុខុមាលភាពរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា។

**ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី !**

ខ្ញុំនឹងធ្វើការផ្តោតលើទិដ្ឋភាពសំខាន់ៗដែលផ្តល់ការតម្រង់ទិសដល់ ដេសេដ ២០១៤- ២០១៨ គឺ ៖ បរិការណ៍នៃការអភិវឌ្ឍ ( បញ្ហាប្រឈមនិងកាលានុវត្តភាពដែលនឹងអាច មាន ) និង ទិសដៅចម្បងៗរបស់ផែនការនេះ។

**ចំពោះបញ្ហាប្រឈម** ៖

ដោយសារកត្តាខាងក្រៅបាននិងកំពុងបន្តកើតមាន នោះកម្ពុជា នឹងជួបប្រទះនឹងបញ្ហាប្រឈមជាច្រើន។ នៅក្នុងបញ្ហាប្រឈមទាំងនោះ ការត្រៀមខ្លួន ដើម្បីការធ្វើសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចទៅក្នុងអាស៊ាន គឺជាកិច្ចការដែលត្រូវយកមកគិតគូរ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ កម្ពុជាត្រូវត្រៀមខ្លួនដើម្បីចេញពីស្ថានភាពជាប្រទេសដែលមានការអភិវឌ្ឍ តិចតួច ពោលគឺ យើងនឹងត្រូវធ្វើការអភិវឌ្ឍប្រទេសដោយមាន ជំនួយឥតសំណងឬឥណទាន សម្បទានតិចជាងមុន និង ភាពមិនងាយស្រួលក្នុងការទទួលបានលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះសម្រាប់ ទីផ្សារនាំចេញ។ លើសពីនេះ ចំហាយនៃវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចសាកល និង វិបត្តិបំណុលនៅអឺរ៉ុប នឹងបន្តមានការប៉ះពាល់មកលើបណ្តាប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍តូចៗដូចជា ប្រទេសយើង។

ដូចបានបញ្ជាក់ច្បាស់នៅក្នុង របាយការណ៍ពាក់កណ្តាលអាណត្តិឆ្នាំ២០១១ ស្តីពី ការអនុវត្ត ដេសេដ បច្ចុប្បន្នកម្ពុ ២០០៩-២០១៣ បញ្ហាកំពុងប្រឈមនៅក្នុងប្រទេសដែលយើងបាននិង

កំពុងជួបប្រទះ រួមមាន ៖ ភាពខ្វះខាតនូវធនធានរូបវន្តនិងធនធានមនុស្ស -- ភាពចាំបាច់  
ក្នុងការធ្វើកំណែទម្រង់រដ្ឋបាលសាធារណៈឲ្យកាន់តែស៊ីជម្រៅជាងមុន -- ភាពចាំបាច់ក្នុង  
ការធ្វើឲ្យប្រសើរឡើងនូវកិច្ចសម្របសម្រួលរវាងក្រសួង ស្ថាប័ននានារបស់រាជរដ្ឋាភិបាល --  
ភាពចាំបាច់ក្នុងការបន្តជំរុញកំណែទម្រង់វិមជ្ឈការនិងវិសហមជ្ឈការ -- ភាពចាំបាច់ក្នុងការ  
កាត់បន្ថយឲ្យបានច្រើនបំផុតនូវ ការអនុវត្តការងារតាម *វិធីសាស្ត្រផ្អែកលើគម្រោង* ហើយ  
ឈានទៅរកការអនុវត្ត*អភិក្រមគ្រប់គ្រងទូទាំងកម្មវិធីឬទូទាំងវិស័យ* -- និង ភាពចាំបាច់ក្នុងការ  
ពង្រឹងប្រព័ន្ធតាមដានត្រួតពិនិត្យនិងវាយតម្លៃ។

**ចំពោះកាលានុវត្តភាព** ៖ ទន្ទឹមនឹងបញ្ហាប្រឈមដែលខ្ញុំបានជម្រាបជូនខាងលើ ក៏មាន  
កាលានុវត្តភាពជាច្រើនដែលកម្ពុជាអាចទាញយកប្រយោជន៍បាន រួមមាន ៖ កម្ពុជាអាច  
ទទួលបានផលប្រយោជន៍ពី «ភាពអំណោយផលផ្នែកប្រជាសាស្ត្រ» -- គោលនយោបាយព្រៃឈើ  
បាននិងកំពុងជំរុញការបង្កើនគម្របព្រៃពណ៌បៃតង ដែលជួយយើងអាចរួមចំណែកក្នុងការកាត់  
បន្ថយការឡើងកំដៅសាកល -- ប្រភពធនធានរ៉ែដែលត្រូវបានរកឃើញថ្មីៗ នឹងអាចផ្តល់ផល  
ប្រយោជន៍សម្រាប់ប្រទេសនិងប្រជាជន -- ហើយ ការកើនឡើងនៃតម្លៃពលកម្មនៅក្នុង  
បណ្តាប្រទេសជិតខាង អាចផ្តល់កាលានុវត្តភាពដល់កម្ពុជា ក្នុងការអភិវឌ្ឍឧស្សាហកម្ម  
ដែលប្រើប្រាស់កម្លាំងពលកម្មច្រើន។

**ចំពោះទិសដៅគន្លឹះសំខាន់ៗ** ៖ ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមនានា និង ទាញយក  
ប្រយោជន៍ពីកាលានុវត្តភាព ដូចបានគូសបញ្ជាក់ខាងលើ ទិសដៅចម្បងៗរបស់ *នយោបាយ*  
២០១៤-២០១៨ នឹងផ្តោតលើ អាទិភាពរួមមួយចំនួននៃការអភិវឌ្ឍ ដូចខាងក្រោម ៖

- **ការបង្កើតវិស្វាគម្ភាណយុវសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍដែលមានមូលដ្ឋានធំចូលរយនិងមានភាពគ្រប  
ដណ្តប់គ្រប់ជ្រុងជ្រោយ** ៖ ដើម្បីបង្កើតបុរេលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ «ការអភិវឌ្ឍដែលមានមូលដ្ឋាន  
ធំចូលរយនិងមានភាពគ្របដណ្តប់គ្រប់ជ្រុងជ្រោយ» រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជានឹង បន្តពង្រឹងសុខ  
សន្តិភាពនិងស្ថេរភាពនយោបាយ -- បន្តកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងក្នុងការពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អ  
បន្តពង្រឹងការងារវិមជ្ឈការនិងវិសហមជ្ឈការ -- ព្រមទាំង បន្តជំរុញលើកទឹកចិត្តដល់  
ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជននិងភាពជាដៃគូរវាងវិស័យសាធារណៈនិងឯកជន។

• **វិស័យសេដ្ឋកិច្ច** ៖ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនានានឹងធ្វើការផ្ដោតលើទិដ្ឋភាពសំខាន់ចំនួន៣ ៖

ក. **ជំរុញឲ្យមានកំណើនដែលមានមូលដ្ឋានធំទូលាយនិងមានតម្រូវដ្ឋានគ្រប់គ្រងជ្រុងជ្រោយ** ៖  
ទិសដៅចម្បង ត្រូវផ្ដោតលើអាទិភាពរួមចំនួន៤ នៅក្នុងការងារនេះ ៖

- បង្កលក្ខណៈឲ្យមានទំនើបការរូបនីយកម្មក្នុងវិស័យកសិកម្ម និង ជំរុញការបង្កើនទិន្នផល។
- លើកទឹកចិត្តដល់ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន សម្រាប់ការធ្វើ ឧស្សាហូបនីយកម្ម និងទំនើបការរូបនីយកម្មដែលមានមូលដ្ឋានធំទូលាយ។
- បន្តការកែលម្អហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត។
- បង្កើតនូវបរិស្ថានសេដ្ឋកិច្ចប្រកួតប្រជែង៖ កិច្ចសម្រាប់ការងារសមរម្យថ្លៃថ្នូរ។

ខ. **បង្កើតបរិស្ថានសម្រាប់សេដ្ឋកិច្ចបើកចំហដែលមានតុល្យភាព** ៖ ទិសដៅចម្បង ត្រូវផ្ដោតលើអាទិភាពរួមចំនួន៣ នៅក្នុងការងារនេះ ៖

- បង្កើន ការនាំចេញ និង ភាពបើកចំហនៃសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា។
- ជំរុញកម្ពុជាឲ្យ ចេញពីស្ថានភាពជា *ប្រទេសដែលមានការអភិវឌ្ឍតិចតួច* ហើយ ឲ្យក្លាយជាប្រទេសមួយដែលនៅក្នុងស្ថានភាពជា *ប្រទេសដែលមានការស្ទុះឡើងផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច* ។
- ត្រៀមរៀបចំកម្ពុជាសម្រាប់ការធ្វើសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចរបស់ ASEAN ។

គ. **បង្កើន ចំណេះដឹង និង ការអនុវត្តបរិច្ឆេទសាស្ត្រនិងបច្ចេកវិទ្យា**។

• **ការអភិវឌ្ឍមនុស្សនិងសង្គម** ៖ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនានានឹងធ្វើការផ្ដោតលើ ការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ សមភាព ការអប់រំ និង សុខភាព។

- រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា បានប្តេជ្ញាធ្វើការ កាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ និង កាត់បន្ថយវិសមភាពក្នុងគ្រប់ទិដ្ឋភាពទាំងអស់ ដូចជា ទិដ្ឋភាពនៃការងារនេះជាលក្ខណៈតំបន់ ទិដ្ឋភាពអប់រំ ទិដ្ឋភាពសុខាភិបាល ទិដ្ឋភាពនៃការទទួលបានកាលានុវត្តភាព និង ទិដ្ឋភាពផ្សេងៗទៀត។ ចំណុចដៅសមស្រប នឹងត្រូវកំណត់សម្រាប់ទិដ្ឋភាពទាំងអស់នេះ។

- សង្គមកម្ពុជាគួរក្លាយជាសង្គមមួយដែលមានមូលដ្ឋានចំណេះដឹងរឹងមាំ នាពេលអនាគត។ ដើម្បីសម្រេចបានទិសដៅនេះ យើងនឹង កំណត់ចំណុចដៅជាបរិមាណនៅកម្រិតនីមួយៗនៃការអប់រំនិងការបណ្តុះបណ្តាល -- លើកកម្ពស់គុណភាពនៃការអប់រំ -- និង ពង្រឹងធនធានមនុស្ស និង សមត្ថភាពខាងផ្នែកបច្ចេកវិទ្យា។
- យើងនឹងខិតខំដើម្បីសម្រេចឲ្យបានប្រកបដោយចីរភាព នូវចំណុចដៅនានារបស់ **គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សហស្សវត្សរ៍កម្ពុជា** និង ត្រៀមលក្ខណៈសម្រាប់ជំហានបន្ទាប់ក្រោយឆ្នាំ២០១៥ ក្នុងវិស័យមួយចំនួន ដូចជា ៖ សុខាភិបាល យេនឌ័រ កុមារនិងយុវជន ទឹកស្អាតនិងអនាម័យ បរិស្ថាន និង ទិដ្ឋភាពផ្សេងៗទៀតសម្រាប់សុខុមាលភាពរបស់ប្រជាជន។

- **បញ្ហាអន្តរវិស័យ** ៖ រាជរដ្ឋាភិបាល បានចាត់ទុកបញ្ហាចំនួនពីរ ជាបញ្ហាអន្តរវិស័យ គឺ ៖ យេនឌ័រនិងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ហើយ នឹងយកចិត្តទុកដាក់បញ្ហាបបញ្ហាអន្តរវិស័យទាំងពីរនេះទៅក្នុងគ្រប់វិស័យទាំងអស់ ដូចជា វិស័យសេដ្ឋកិច្ច វិស័យសង្គមកិច្ច និង វិស័យផ្សេងៗទៀត។ ទន្ទឹមនឹងនេះ កម្ពុជានឹងរួមចំណែកនៅក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ពិភពលោក ក្នុងការទប់ទល់នឹងបម្រែបម្រួលអាកាសធាតុ។ បញ្ហាអន្តរវិស័យផ្សេងៗទៀតនឹងត្រូវកំណត់បន្ថែម នៅក្នុងដំណាក់កាលបន្ទាប់។
- **ការបោសសម្អាតមីន** ៖ ផ្ទៃដីមួយភាគធំត្រូវរងផលប៉ះពាល់ដោយសារគ្រាប់មីន ហើយ ការបោសសម្អាតមីន គឺជា កិច្ចការមួយដែលរាជរដ្ឋាភិបាលនឹងបន្តដោះស្រាយនៅក្នុងពេលខាងមុខ។
- **ការតាមដាននិងត្រួតពិនិត្យ** ៖ ជាមួយនឹងវិស័យសេដ្ឋកិច្ចដែលកាន់តែមានលក្ខណៈស្មុគស្មាញឡើងៗ ការធ្វើឲ្យមានប្រព័ន្ធតាមដានត្រួតពិនិត្យនិងវាយតម្លៃមួយដែលមានលក្ខណៈប្រមូលផ្តុំ គឺជាភាពចាំបាច់។ ការចាប់ផ្តើមក្នុងលក្ខណៈសាមញ្ញត្រូវបានធ្វើឡើងនៅគ្រប់កម្រិតទាំងអស់ ដូចជា នៅថ្នាក់ជាតិ នៅកម្រិតវិស័យ និង នៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនេះនឹងត្រូវធ្វើឲ្យលក្ខណៈស៊ីជម្រៅជាងមុន ដើម្បីធ្វើឲ្យការតាមដានត្រួតពិនិត្យនិងវាយតម្លៃ ក្លាយជាផ្នែកមួយនៃដំណើរការរបស់ផែនការ

ជាតិ។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងក៏នឹងត្រូវធ្វើឡើងផងដែរ ដើម្បីកំណត់សូចនាករឲ្យបាន ច្រើនជាងមុនសម្រាប់ធ្វើការវាយតម្លៃពីលទ្ធផល (outcomes) ឧទាហរណ៍ដូចជា កំណើនដែលមានភាពគ្របដណ្តប់គ្រប់ជ្រុងជ្រោយ -- ភាពប្រសើរឡើងនៃអភិបាល កិច្ច (ដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងឲ្យឃើញពី ការឆ្លើយតប តម្លាភាព និង គណនេយ្យភាព) និង ដើម្បីពង្រឹងមូលដ្ឋានទិន្នន័យសម្រាប់សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា។

**ឯកឧត្តម លោកជំនាញ លោក លោកស្រី !**

ខ្ញុំសូមយកឧទាហរណ៍នេះជម្រាបជូនអង្គប្រជុំដោយសង្ខេបអំពី ដំណើរការនៃការរៀបចំ ឆែមេស ២០១៤-២០១៨ ដែលចែកជាពីរដំណាក់កាល ៖ (១) ដំណាក់កាលត្រៀម និង (២) ដំណាក់កាលនៃការរៀបចំ។ ខ្ញុំសូមធ្វើការបញ្ជាក់ជូនអង្គប្រជុំផងដែរថា ដើម្បីបង្កលក្ខណៈ ឲ្យមានវិធីសាស្ត្រដែលមានការចូលរួមនៅក្នុងការរៀបចំឯកសារជាតិនេះ ដំណើរការមួយ ដែលមានការពិគ្រោះយោបល់ នឹងត្រូវបង្កើតឡើង ដើម្បីផ្តល់ឱកាស ឲ្យអ្នកមានចំណែក ពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ក្នុងរដ្ឋាភិបាល (ទាំងថ្នាក់ជាតិ ទាំងថ្នាក់ក្រោមជាតិ) ផ្តល់នូវធាតុចូលនិង អនុសាសន៍ មកក្រសួងផែនការដែលជាស្ថាប័នសម្របសម្រួល តាមរយៈកិច្ចសហការអន្តរ ក្រសួងដូចជាបានអនុវត្តកន្លងមក និង ឲ្យដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានាផ្តល់មតិឬអនុសាសន៍ដល់ ដៃគូរបស់ខ្លួនក្នុងរដ្ឋាភិបាល តាមរយៈយន្តការដែលមានស្រាប់ ពោលគឺ យន្តការក្រុមការងារ បច្ចេកទេសចម្រុះ។

កាលបរិច្ឆេទនៃដំណើរការរៀបចំមានដូចខាងក្រោម ៖

**ដំណាក់កាលត្រៀម (ឆ្នាំ២០១២) ៖**

សេចក្តីព្រាងឯកសារទស្សនាទាន សម្រាប់ការរៀបចំ ឆែមេស ២០១៤-២០១៨ ត្រូវ បានរៀបចំឡើង នៅក្នុង ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២ និង ត្រូវបានពិភាក្សានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរបស់ អនុក្រុមនៃក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះផែនការនិងកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ និង នៅក្នុងការ ប្រជុំផ្ទៃក្នុងក្រសួងផែនការ។ សេចក្តីព្រាងឯកសារនេះ នឹងត្រូវធ្វើជូនក្រសួង ស្ថាប័ន និង ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា នាដើមខែតុលា ឆ្នាំ២០១២។ យើងមានការជឿជាក់យ៉ាងមាំមួន ក្នុងរយៈ ពេលប្រមាណជិតពីរខែ (តុលានិងវិច្ឆិកា) ដំណើរការពិគ្រោះយោបល់នៅក្នុងចំណោម ក្រសួង ស្ថាប័ននិងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ តាមរយៈ យន្តការនៃក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ និង

កិច្ចប្រជុំអន្តរក្រសួង និងផ្តល់នូវអនុសាសន៍ដ៏មានតម្លៃ សម្រាប់ការកែលម្អសេចក្តីព្រាង ឯកសារទស្សនាទាននេះ។ នៅដើម ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ នឹងមានកិច្ចប្រជុំកម្រិតខ្ពស់នៃស្ថាប័ន កណ្តាលចំនួនបួន ដែលនឹងប្រារព្ធឡើងដោយ ឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ដើម្បីពិនិត្យនិង អនុម័តលើសេចក្តីព្រាងឯកសារទស្សនាទាននេះ ដែលយើងនឹងយកធ្វើជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ ការរៀបចំ សាលារៀនសំរាប់សំណង់រដ្ឋាភិបាល ស្តីពីការរៀបចំ ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨។ សាលារៀន នេះ នឹងក្លាយជាគោលការណ៍ណែនាំ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល សម្រាប់ការរៀបចំ ឆ្នាំ២០១៤- ២០១៨ ហើយ នឹងត្រូវ ចុះហត្ថលេខាដោយប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាល និង ធ្វើជូនក្រសួង ស្ថាប័ន ពាក់ព័ន្ធ នៅដំណាច់ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ឬ ដើមខែមករា ឆ្នាំ២០១៣។

**ដំណាក់កាលនៃការរៀបចំ (ឆ្នាំ២០១៣) ៖**

- **នៅ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣ ៖** កិច្ចប្រជុំអន្តរក្រសួងលើកដំបូង និងប្រារព្ធឡើង ដើម្បី ប្រកាសផ្សព្វផ្សាយ សាលារៀនសំរាប់សំណង់រដ្ឋាភិបាល ស្តីពីការរៀបចំ ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨ និង ពិភាក្សាអំពីការរៀបចំធាតុចូលរបស់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ស្តីពី «ការអនុវត្តកន្លង មកនិងការស្នើឡើងនូវគោលនយោបាយនិងសកម្មភាពថ្មីៗ»។
- **ពី ខែមករា ដល់ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣ ៖** ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធរៀបចំ ធាតុចូលស្តីពី «ការអនុវត្តកន្លងមកនិងការស្នើឡើងនូវគោលនយោបាយនិងសកម្មភាពថ្មីៗ» សម្រាប់ការងារក្នុងវិស័យរបស់ខ្លួន។
- **នៅដើម ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៣៖** ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធធ្វើ ធាតុចូលស្តីពី «ការអនុវត្ត កន្លងមកនិងការស្នើឡើងនូវគោលនយោបាយនិងសកម្មភាពថ្មីៗ»មកក្រសួងផែនការ។
- **ពី ខែឧសភា ដល់ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣៖** ក្រសួងផែនការរៀបចំសេចក្តីព្រាង ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨ ។
- **នៅ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៣ ៖** សេចក្តីព្រាង ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨ នឹងត្រូវធ្វើការពិភាក្សា ជាមួយនឹង ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ធ្វើការព្យាករណ៍លទ្ធភាពហិរញ្ញវត្ថុ និង ការបន្សុំគ្នាជាមួយនឹង ក្របខ័ណ្ឌចំណាយរយៈពេលមធ្យម បើសិនជាធ្វើបាន។
- **ពី ខែសីហា ដល់ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ៖** សេចក្តីព្រាង ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨ នឹងត្រូវ ធ្វើជូនក្រសួង ស្ថាប័ន សម្រាប់ការផ្តល់អនុសាសន៍។
- **ពី ខែសីហា ដល់ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣៖** សេចក្តីព្រាង ឆ្នាំ២០១៤-២០១៨ នឹងត្រូវ ធ្វើការពិភាក្សាជាមួយនឹងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ តាមរយៈយន្តការក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ។

- នៅ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ៖ កិច្ចប្រជុំអន្តរក្រសួងកម្រិតបច្ចេកទេសដើម្បីពិនិត្យលើសេចក្តីព្រាង ផែនការ ២០១៤-២០១៨ ។
- នៅ ចុងខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ ៖ កិច្ចប្រជុំពិភាក្សាផ្ទៃក្នុងជាមួយនិងថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួងផែនការ ដើម្បីពិនិត្យលើ សេចក្តីព្រាង ផែនការ ២០១៤-២០១៨ ដែលបានកែសម្រួលបន្ទាប់កិច្ចប្រជុំអន្តរក្រសួងកម្រិតបច្ចេកទេស។
- នៅដើម ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣ ៖ កិច្ចប្រជុំអន្តរក្រសួងកម្រិតនយោបាយដើម្បីពិនិត្យលើសេចក្តីព្រាង ផែនការ ២០១៤-២០១៨ ។
- នៅពាក់កណ្តាល ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣ ៖ កិច្ចប្រជុំកម្រិតខ្ពស់នៃស្ថាប័នកណ្តាលចំនួនបួន ដែលនឹងត្រូវរៀបចំឡើងដោយ ឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ដើម្បីពិនិត្យនិងពិភាក្សាលើសេចក្តីព្រាង ផែនការ ២០១៤-២០១៨ ។
- នៅចុង ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣ ៖ កិច្ចប្រជុំរបស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រីដើម្បីពិនិត្យនិងអនុម័តលើសេចក្តីព្រាង ផែនការ ២០១៤-២០១៨។
- នៅចុង ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ៖ សភាជាតិ (រដ្ឋសភានិងព្រឹទ្ធសភា) ពិនិត្យនិងផ្តល់ការឯកភាពលើ ផែនការ ២០១៤-២០១៨។

**ធនធានដែលត្រូវការបន្ថែមសម្រាប់ដំណើរការនៃការរៀបចំ ផែនការ ២០១៤-២០១៨ ៖**

អាស្រ័យដោយហេតុថា ការរៀបចំ ផែនការ ២០១៤-២០១៨ នឹងត្រូវការនូវធនធានបន្ថែមសម្រាប់ដំណើរការការងារនេះ ខ្ញុំសូមធ្វើការបង្ហាញដោយសង្ខេប អំពីមុខចំណាយដែលយើងត្រូវការកិច្ចសហប្រតិបត្តិការគាំទ្រពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ៖

1. ដំណាក់កាលត្រៀម (ឆ្នាំ២០១២) ៖ តម្រូវការធនធានសម្រាប់សកម្មភាពការងារក្នុងដំណាក់កាលត្រៀមនេះ ត្រូវបានបំពេញ ដោយការគាំទ្រពី UNFPA, UNDP, និង UNICEF ។
2. ដំណាក់កាលនៃការរៀបចំ ផែនការ ២០១៤-២០១៨ (ឆ្នាំ២០១៣) ៖
  - ២.១ ស្នើសុំបន្តសេវាកម្មជំនួយបច្ចេកទេសដែលកំពុងគាំទ្រដោយ UNDP។
  - ២.២ ការរៀបចំសកម្មភាពនានា ដូចជា កិច្ចប្រជុំ ឬ សិក្ខាសាលា។
  - ២.៣ ការរៀបចំទស្សនកិច្ចសិក្សានៅបរទេស។
  - ២.៤ ការបោះពុម្ពឯកសារ។
  - ២.៥ សំភារៈសម្រាប់ដំណើរការងារ។
3. ចំណាយសម្រាប់សេវាកម្មផ្សេងៗ



ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី !

ខ្ញុំសូមបញ្ចប់ការធ្វើបទបង្ហាញសង្ខេបស្តីពី ដំណើរការនៃការរៀបចំ ផែនការ ២០១៤-២០១៨ និង តម្រូវការធនធានសម្រាប់ការងារនេះ ហើយ ខ្ញុំសូមសម្តែងនូវក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា ក្រសួងផែនការនឹងទទួលបាននូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការប្រកបដោយផ្លែផ្កានិងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព អ្នកមានចំណែកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ទាំងពីក្រសួង ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ទាំងពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ សម្រាប់ការកិច្ចដ៏សំខាន់នេះ។

សូមអរគុណ។